

1511-1513

Obra de la

Albarán 1513

Obra 1511-1513

nº 11

1.
Alberca de moss lins pon en rames | L p m | 17

marin cap danyla nyree de casses | m | 17

Miguel Sabater nyper en rames | v m | 17

Juli fontaner vaduer en rames | e m | 17

Johan Gola manobree y nyper los als fillos | e d | 17

Vicens Gomis en rames | e d m | 17

Jerom lioparer en rames | e e | 17

nyper de la epast rayoler en rames | e e | 17

Amosom Salnar etener monyos | e e | 17

Sageprans de la gen en rames | e e e m | 17

peru ramban ferer en rames | e e e v m | 17

nyper als plus pordues ans | e e e | 17

Amosom Carbonell nyper | e e e d | 17

peru ramban canonge en rames | e | 17

peru Goler canonge de sero | e v | 17

Ths . 7

0 Jopere vilanova librer confes anes rebur
 de vosaltres mo sen jnan baptat prior d'el
 vergens e mo sen pere rabasa y preber
 • sots hober d'ella sen anes rebur y d'os
 librer y lahobra d'ella sen sen lefebr
 des eda cel ex d'os librer y communi
 les rebudes icles y posades ex d'ulib
 de al barant ex d'os mays de paper e
 y y lomes y tot ere bur . D . 8 . 6 . 1 . e
 y la vosen fas loy re sent al baro
 for de ma nia a d'os de puram
 mil . D . e . 8 . 1

+ 173 +

0 Jopere villa nova librer confes anes
 rebur de vosaltres mo sen sota baptat prior
 d'elles vergens e mo sen pere rabasa y preber
 sots hober d'ella sen y ligar un librer que
 estan communiats los consells de besileia
 ex que es veritat vos fas lo present
 al baro for de ma nia a d'os de puram
 re ere bur . D . 8 . 6 . 1 . e
 librer e y que esta en veritat vos fas lo
 present for de ma nia a d'os de puram
 mil . D . e . 8 . 1

o yomaten cap adyla mestre de quafest
noto deo rebut de do al nob poyor
de forobres quem den cast e pague
t b p s p s em m e b e h m g o z i a m e
p r e d e q u a s e b e g a d e n e n a n o b r a s
l o b q u o l b d e h g o z i a l b e m e s o b e m e n
p r y m e n t a n o l o c o z e s t a d r a s t e n
p r o t e r e b u t n e s s a l p m e s s i b p o u r e
s i b d r a s o n t d r e s i b d r a z m p b v i b b y
p r o u l a g a m e n t a p a z p h u n q u o
h a p r a m a n u p l o b d r e s p o r b h o b r e s
p r e m p r e s e g o z i a l b e p t a d e y
t a t d o b s t a b l a p r e s t e s a l b a n
c e m a n u a d r e s e h u n q u o
r e g o s t a n y m p s p r e s t e s e h o n s a

o e m e b d r a d r e b u t p r e s t a y l a s
q u o s t a n e y c o n t a p e s e s y l a b n u t a
d e i t e s t a q u a d r a s p o c b p r e s t a
c e m o n g o s t n e n t a e s e b p o u r
e l b n e b u t y o g t c a p a d y l a d r a d r a
c a n y u e d e s u b d r

o yomaten cap adyla mestre de quafest
noto deo rebut de do al nob poyor
de forobres quem den cast e pague
t b p s p s em m e b e h m g o z i a m e
p r e d e q u a s e b e g a d e n e n a n o b r a s
l o b q u o l b d e h g o z i a l b e m e s o b e m e n
p r y m e n t a n o l o c o z e s t a d r a s t e n
p r o t e r e b u t n e s s a l p m e s s i b p o u r e
s i b d r a s o n t d r e s i b d r a z m p b v i b b y
p r o u l a g a m e n t a p a z p h u n q u o
h a p r a m a n u p l o b d r e s p o r b h o b r e s
p r e m p r e s e g o z i a l b e p t a d e y
t a t d o b s t a b l a p r e s t e s a l b a n
c e m a n u a d r e s e h u n q u o
r e g o s t a n y m p s p r e s t e s e h o n s a

o yomaten cap adyla mestre de
quafest noto deo al nob poyor
de forobres quem den cast e pague
t b p s p s em m e b e h m g o z i a m e
p r e d e q u a s e b e g a d e n e n a n o b r a s
l o b q u o l b d e h g o z i a l b e m e s o b e m e n
p r y m e n t a n o l o c o z e s t a d r a s t e n
p r o t e r e b u t n e s s a l p m e s s i b p o u r e
s i b d r a s o n t d r e s i b d r a z m p b v i b b y
p r o u l a g a m e n t a p a z p h u n q u o
h a p r a m a n u p l o b d r e s p o r b h o b r e s
p r e m p r e s e g o z i a l b e p t a d e y
t a t d o b s t a b l a p r e s t e s a l b a n
c e m a n u a d r e s e h u n q u o
r e g o s t a n y m p s p r e s t e s e h o n s a

o yompen day e dora meste de qre
 get nro doos nro feno e se sois bobes
 penejaden eate vuy soue bou
 z fer a bafher x me ro lada gya
 enes x loguer e la fusta e yopet
 y adout poue enes x trax lara
 e la pla se a calyala nes poue enes
 enes x humora lema nobra x
 agustaz lare r e gya y pla ey
 ab quouba nes poue e yot rena
 equora poue gye 1 hy ny x k y ladey
 hat vos fa o lope steu Abaa de
 unmyr dyut e spue lemay del
 my nyle spue pleute e en ya

[illegible]

0. Pour ce que par le d'icelle meisme esqualz
 a tout deux autres p'nyors de tout l'obier
 qu'en l'un d'iceux p'nyors e est tout l'ung
 est l'uy y l'autre par y qu'on ne p'nt de
 meisme que par l'obier y a d'obier
 par l'obier p'nt d'icelle y l'un
 y l'autre de qu'on ne p'nt de tout l'ung
 y l'autre de l'obier l'obier y l'un
 l'obier de l'obier p'nt e est d'obier
 y qu'on ne p'nt de tout l'ung
 de l'obier y l'un de l'obier
 y l'autre de l'obier p'nt e est d'obier

[The text on this page is extremely faint and illegible. It appears to be a list or a series of entries, possibly names or dates, arranged in columns. Some faint markings are visible, but no specific content can be transcribed.]

ya mayor otre y me en
bene fira en la sen y 8
zona uoy abo fallas de
fub dize fob obre quez me a
pagado y ruzello e ruzo
y fuyas y en bo huyas
los pedras que fua bingudus
y gerona fua ala ptaga y
bosatona y lo y ex huen y luy
pre fira en glia y y a
fienafio de la y pre fira y edua
me alindan bunt e bu fira
y y fob me fob lo pre fira
altora e fira y ma y y
altora e fira y yun de los de
d e y

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

10 xrllo fomanes mestre de les vedes
eas de l'aditaben atordanez rebur
de vosaltres sors hores quemanen dats
epagnas d'aus p'les limes des d'
faut tota de gny delay n'ixi
ep quat efa en veyant fap topu
ten demanya foz az p'us del
mes de gny. Dr dia

10. Causa non crebitur hostem / qd
non sit plos. quipponi solat ad de
m hosti qualis debuit divina hostes
indolentia. et ob hoc quod est de hosti
hostis est. et non in plos. et non in
de hostem. et non in de hostem.

10 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 20 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 30 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 40 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 50 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 60 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 70 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 80 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 90 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o
 100 de j^o de t^o crebros los días de j^o de t^o

it muf. itinga meane b. fa pmos
reel d'ic q' pollar tot Jan Bonit de
pere a. r. o. e. n. lapaqz d'ela cape
la d'e faut anozu tura la qua-
pele de laut antony regza aut bof
la quore ja quat japor d'72

Jo setja sola manobre atoxp
 a vobaltas deus dpt obre q
 manen sonat + tra pty
 soy son a complyment de
 la mpa agasa gny comeda
 loy y dner de jener delany
 aj. d. conya esua so deuz
 de jny de dpt any lob g nob
 ma gona y dar a menzalo
 alob y pnetamant loit e la
 ventat vob fub fer lo put abe
 ra deno matat nra k mof fia
 aj fer y vera a xym de jny de
 la ny. aj. d. y 1

[Faint, illegible text covering both pages of the manuscript. The text appears to be written in a cursive script, possibly Arabic or Persian, but is too faded to transcribe accurately.]

o

lo infens souz beneficiar en lo sen
 de barcelona beneficiar del beni
 fer de santa barbara en la as glesia
 de sant pa delas puellas aroetj ano
 saleros de sus dirz de souz obres q ma
 nen pagant agella pensio de senal de
 vint e cinc lireds que faros ays la
 obra delo sen de barcelona est al dir
 men benefici de santa barbara usufruir
 en la as glesia de sant pe delas puellas
 e son diras vint e cinc lireds p lo pago de
 sant joan de iuz de cinc senys e onst
 las qals exebudes de agosto no nexo
 q p mi amendonas amosen cabast libra
 xer de sant pa singnauo sog p los anme
 est vis e singnauo sog p lo piamust
 que dir benefici fo tott ays lo resto
 qui sou vint lireds exebudes de como
 us ep que es barciar fas lo pnt al
 baro de mo ma pproxia anme e sint
 de iuz ap mil cinc senys e onst

Yo Stene pons not^{re} curador de Barcelona any
e curador de la p^{ra}ma e bens deen Stene p^{ra}lo.
mores olesque beneficinas de beneficis de
pa caridat en la p^{ra}lo de p^{ra}lo p^{ra}lo
atoy abosolues deff^{ra} de m^{ra} de
p^{ra}lo p^{ra}lo / que hancos pagades any en
de nom en de comptant d^{ra} p^{ra}lo
des bar^{ra} de .xxb. et p^{ra}lo de mon.
net beneficinas deff^{ra} de p^{ra}lo p^{ra}lo
quantat que la d^{ra} hancos de la obra de la
deu la fa tot tot any p^{ra}lo p^{ra}lo de
cupal / ala p^{ra}lo de p^{ra}lo p^{ra}lo de
p^{ra}lo e p^{ra}lo de .xxb. et p^{ra}lo p^{ra}lo
de p^{ra}lo p^{ra}lo de p^{ra}lo p^{ra}lo e de
any v^{ra} de .xxj. Et p^{ra}lo de la
veritat vos ne fab lo present albar
out de la n^{ra} n^{ra} a. dy. de juliol del
p^{ra}lo any ordone /

no desbordat. Stone pons nos en lo nom desbordat atort
 ead redut de vosalres miss^{us} de potobres elad de
 tauca en dis comptants. Vint e fuch lli. barj d'or
 xxv. lli. y semblant quantitat que la dita tauca
 elad obra el Gen. li. fa tots anys p pensio de royal
 E pui p la pensio que es fucha atorne ala festa
 de pentecostan de juny del any p'ent e de nall mut
 or. Sinc l'ent e doze E p' testimony elad veritat
 vos ne fuch lo p'ent albaia mut de ma nua o orib.
 de juny dit any or de doze!

23^{dm}.
 rebisem^{ts} sors beneficiar en la sen de barcelona
 e beneficiar en la asgleia de san ja de lla
 enella del benefici de san barbara anes
 analsres de srs dits de sors obres q mane
 pagat agella pensio de Anstl de m^o i c i m^o
 limes sors anys q fa lo dits dca al de srs
 dits benefici men de san ja esomp lo paga
 de san joa de i m^o del ay al d^o ey enage pa
 monera que x m^o anendonar anq^o co baso
 prenexo p lo piam^o de san ja quita dits
 benefici cinquena sog enm sog m^o e optas
 la rest m^o en dca de com m^o qnison vian
 una lina e dca q lo beixat fad lo
 t albar de m^o una dit bisem^{ts} sors an
 m^o e i m^o de i m^o de d^o ey

xbmj

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

o heron m leopard puer benetman del
 beymen fore jmurajo & sem yuo en
 lo sem & baitha tushmiz wady dushmiz
 magyphit. moij lo pypor deder xegent
 y moij pe wabest puer y benetman
 andyie si fore abut. dolo dya sem
 ghm lamen dander. y pegader sing kimer
 dyg & y lo gl. fore asenno lodenex
 & Agor put pashu y y lo Xuan Vor
 for lo y lare alben & mo nja
 vby & xerebu & Amy dith & sing
 lant. y dize

o heron m leopard puer benetman del
 beymen fore jmurajo & sem yuo en
 lo sem & baitha tushmiz wady dushmiz
 magyphit. moij lo pypor deder xegent
 y moij pe wabest puer y benetman
 andyie si fore abut. dolo dya sem
 ghm lamen dander. y pegader sing kimer
 dyg & y lo gl. fore asenno lodenex
 & Agor put pashu y y lo Xuan Vor
 for lo y lare alben & mo nja
 vby & xerebu & Amy dith & sing
 lant. y dize

o heron m leopard puer benetman del
 beymen fore jmurajo & sem yuo en
 lo sem & baitha tushmiz wady dushmiz
 magyphit. moij lo pypor deder xegent
 y moij pe wabest puer y benetman
 andyie si fore abut. dolo dya sem
 ghm lamen dander. y pegader sing kimer
 dyg & y lo gl. fore asenno lodenex
 & Agor put pashu y y lo Xuan Vor
 for lo y lare alben & mo nja
 vby & xerebu & Amy dith & sing
 lant. y dize

(ms.) rebent odur hucwizum heopen m. l.
(ms no.) & drosalmus max^a d fort abut.
(ms) Nimis qm v. x y pbn p la tour e
 font aremo lo denec g. Desdrie. g. d.
 y nage. Hic d me nige i d. d. mae.
 D. y nage.

5

[illegible]

0 E des lo dit parte sta para mocho mes
 de bu square qe rito ax m des qd
 m q bu bay p m y lo escote de
 adobar los tocios sta y en pto ef
 de pta des ne fab lo ptem alba de
 aya de ptem bres resppia ptes
 a m de octubre m de ay. d. y onze

o Jo Salua mulla de guth delessa Regolar Arhorr
auofaltres mossenpore de obres menors dela seu de bartha
que onen pagato vint d'vint sous p'vint y quatre q'
de Calat ad de xmp' s'mers p' q' que an muntan d'is
vint y vint sous y p' q' es vint vob fas fer lo presen
sou de voluntat ma de ma de mossen samnpla
preuora d'benficia en d'ra seu axi de Abril del
Any 1400 x m

o Jo gupien de ad p'ria en d'ra d'ra d'ra
labutia de d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
que en aden d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
per es de ad d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
de p' d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
fab fer e d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
albat de ad d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
vlla me p' de ad d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
de ad d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
a p' d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra
qu' d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra d'ra

E pa e berjar q vo ja nry / blaun
 ra gmer & mar crebun & vofaltes
 fno dno dno obres qatorze pous
 efor & Elaper q voe porades &
 mo voie & lo pchi mer del ror
 & la preje m la eclesia e qd
 co e berjar & vol mura mya &
 q nose llyure vos fac per lo pre
 se m alba & ma & d miquel
 saluer manipe del gual
 e vly juljol a d e f

Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, covering the upper portion of the left page. The text is too faded to be transcribed accurately.

o + Jho 1550 +
Jo han tinger librer de la libreria de la Pen de xxvj
baños de arceobispos de lns dno yobres qmo
don pascual tinto log deq vey q elon
q ligar don genesh don dno elenro
don thomas lns epistolas panti q
dno librerio q q ha en veritat
pcrebudo dno carnat las lo pre
Pen de manio q edmy de julio
de d. d. i. r. d. d. 1829

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side]

0

lo angelino amant arois arosaltres
 dems - dits otes - que amon donat
 e pagant - y - quatre detze pres de
 argila e auro e y - vi - vintge de
 auro auro y lo co paimet et co
 ha ples effe e me. amon donato
 qui. p. e y que es veston vos
 pas se lo ples albero estin de.
 no de mof. fteurest conells
 pueros ob volutaz mof 5 771
 de juliol ay d 71

0

Joan de Sured y a pda atore
 Joa de Sured y a pda atore
 la pen que y a quora vot ples de
 arois arois arois arois arois
 de mof. fteurest conells
 pueros ob volutaz mof 5 771
 de juliol ay d 71

1. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 2. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 3. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 4. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 5. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 6. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 7. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 8. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 9. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*
 10. *Handwritten text, likely a list or index, with several lines of cursive script.*

nosaltres totj saluar e jeto torner margim do saltes
 venerables fets obres molen jeto capon e pora mabo
 fets quens anen pñars fer fog p lo jorari de
 amndor m de fenyos pñars m f celebrat en lo
 mes de jolale fer de ma mñ dir jeto torner
 a xxj de julo ny. d. xj

Nosaltres sobre dñs mñgos hanē rebur duosaltres damunt dñs
 son obres mñ q los quals son p lo toquar dñs anymes y to
 p lo mes d' may d. l. y. ii. y p 6 es ver son torner
 fets lo pñ a de ny d' julo any damunt dñ

nosaltres sobre dñs anem rebur de dosaltres
 demunt dñs fets obres quare fog dñs mñ
 eson per lo tocar de los pñmes eson p lances
 de jany de 1511 fer de ma mñ jeto
 torner a lo pñmes de octubre any demunt
 dñ

Nosaltres damunt dñs mñgos hanē rebur duosaltres sobre
 dñs son obres quare son dñs ny q y son p lo tocar dñs
 anymes y son p lo mes d' julo any dñs y sam dñs
 mñ anyson saluar a p octubre any dñs dñ

hanē rebur duosaltres damunt dñs mñgos d' dosaltres fenyos
 d' son obres fer son y son p lo anymes dñs pñ pñcha
 celebrat en lo mes d' octubre any dñs dñs tam dñs mñ
 anyson saluar a any dñs mes y any

Meo hanc retinet nosaltres dms nrosg quartu sonb
 1 son p lo tocar a les anymes p lo mte d janer
 pno p passar san regn d agnost any d'ey

Mes hane rebut nosaltes sobreis mjos guane
 souy son plo tochar al amfioz des munes cele
 brades g lo mer d'afetzer puey p passai per a e dy
 d'agust any D'ey

Mechañe recibir usaltes d'ho no po guare p'no
 y son p'lo tocar It anuñary d'ho anynes celebran
 p'lo mes d' marzo d' d' y en

Des hameaux et villages voisins, on joignait
sous son pleuvoir et sa pluie, les uns
celebrant pleuvoir l'abril l'adieu

Nos p[re]sentis nobis m[u]ltas h[ab]ere p[ar]te
 y p[ro]mar d[e] i[n] p[er]f[ec]t[i]o[n]e s[an]c[t]o celebrat p[er]
 Lament[um] d[e] m[u]ltis h[ab]ere

Hic laus debet nobis hinc inde
 Con p'te n'ra dicitur p'ce celebrat p'e n'ra
 I' f'my p'passan h'nd e q

der hant selun nora nra lre nra nra,
r sen p r nra nra nra nra nra nra,
lo nra nra nra nra nra nra

et ad vñ vñ q̄on vñ vñ vñ vñ
vñ vñ vñ vñ vñ vñ vñ vñ
vñ vñ vñ vñ vñ vñ vñ vñ

xxxv
 Nos hanc rebur nosmetipsos dno nostro qm se p
 p bono plo totas stes angines plo angustias a leban
 p lo meo p agrost pnt paster d d vii

Mes larmes rebent redoublées / de mon cœur /
 y son p^r lo rocher des angoisses p^r lo angoisse
 p^r lo meo d'ave

1.º Noto tornar monjo pela seu aso
 ader zebui - e de vos a nob de sub dia
~~em~~ em 1512 de obediencia e
 loq dno 1.º de 1512 e em por lo palat
 de escombrar e de sed iao p quao
 e hon per la pda m de tã fãre
 de sint fons q por 20 los quato
 vinte sint fogaren conaz
 de voluntat mya amos fãre
 isto prener e beneficias on
 dia ser e per que teo rã fã
 veritas de los lo presentu de
 e fã - de mo mya de 1512
 a y de noembre año 1512
 uti fãre fãre rã fãre e fãre
 rã fãre fãre de dno monjo tornar de
 mo mya lo pmyer noembre my dno

Jo Anthony Saluan puerer mogo dda seu antec havi
rebus d' volantes venables fors obresique hanc
daro vnu y aut seu huc y tto e y son p lo
scotrar y for los piquen y son p la pagu d' m
lamo d' d' rey y p la veruar ne fas lo pmi d' ma
mfa lo segun d' nobre de m l' h'.

Nosaltres tots sacristes de la Sen-
 ja com signa 'e barthomen palmer
 confesam ad nosaltres per nosaltres
 mossen bastar & mossen ge rabata
 quant aben pagast & lo amirall
 del Senyor passaire celebrer
 en lo ms de juliol quere fog
 du-

[illegible]

2 lb 1/2 of my collimera 200 dies
vine Pinus 200 pmden 100a
toence 1000 200 1000 1000
200

Les he rebur Je Anthony Salazar mōse dūm yant fouding
 1^{re} & y fōm pleytoary, ter neder les piques y fōm p
 paguo & pagua dō en fōm a vey fōm any fōm fōm
 Les la e Rebur mōp neder dō mōp neder dō
 mōp neder dō pōm a celebrat e o mōp neder dō
 fōm fōm fōm

[illegible]

- inf. a bem ubm. Negalrus. sobre inf. fary. par
e lo amfary del foma en gash. celebra
en lo inf. de d'hyt. del am d. rom. pryz
da ma ma palma. off. a hy. de qut. de d. rom.

Her hanc Rebus nosmetipsi sicut in istis sequitur
 scripsit per lo rogas Her inquit celebrare
 & notare per passan per adu & per & per

Nes hanc Rebus uosaltres iudicis mores quare sunt
y son p rochar alangisay dtes au pmes celebray Lo
mes Ezechie pp passat fer a d - Iumy auy destindm

donostia toya de quolyes luy de
 dor atory a los otros de sus oys
 obres q. ma ben do nary sob sa
 sog son y part de a do q. nary y
 fer nery los cana lobres de
 con ra de la nary mayor q. se
 veyen ala luy nary ex la
 veyat vos fa fer lo pntal
 bera de voluntat nary de ma
 de nary. fra. j. ferre y bera a bora
 agost a d. xi

Handwritten text in Arabic script, likely a manuscript or letter. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or dialect. The handwriting is cursive and somewhat faded.

Aug 20



lo pora yomban farer arosos abobalmes
 moßorß deßorß hohel poß moß jaty beßer
 emoss per ubassa p una dan den compdyla
 ep dñe et cregol et orge mola ep altre
 dela pora deles paltis planis poß bazo ep
 dñe paltis poß ala canya pordenar la can
 ya n clag onndar let gñdel ep altre
 pora qet a q marep ep altre dan apzel po
 bre lo porat mator ep altre dan dñam
 bre dñe borm ep ala en ra de deles rñbul
 dñe mator ep ala una rñbre dñe mator ep
 ala pora dñe paltis dñe rona dñe hñon
 p ala pora et cregol et orge por ep altre
 dan p dñe cregoll p la pora qet en
 la enrade et dñe orge ep altre dan
 dñe pora qet dñe dñe cregoll qxx/1848
 al rñat cany p dñe por erub fñat p
 dñe bencat en la rapella et cñstñp pñe
 merden donñe vñe pñe son ep la bey
 me vos fñe lo pñe dñe nñe a dñe de
 agor. d. xj.

lo pora yomban farer arosos abobalmes
 da fñe dñe q manerß pñe rñta e quara
 pñe dñe pñe pñe pñe pñe pñe pñe pñe
 en dñe edeb dñe dñe los libes dñe
 braya ep adobu eñe bñe ep aped'a
 apñe edeb p dñe libes ep una dan
 dñe rñe et altre mator ep una armella dñe
 repa de pñe en lñe ep adobu la adeb
 et porat de nñe lo palan ep dñe pñe dñe
 tot pñe pñe qet en la dñe dñe pñe
 en lñe ep la dñe pñe lo pñe dñe nñe
 a dñe de dñe a dñe dñe

10827
 Josse de B. ygent a randa dor deli
 pabor de la de jany segons apar lo
 men poder en poder del cap de
 moss joth vllana notari a vny de
 maret del luy d' e nou a tozaf
 auctoritat beyon de vobaltros rauler q ma
 ven pagant coranta sous d' el luy
 el son q la pa qua se ab el de la
 ny d' el luy e p q el vezat
 de lo prebet a tozaf ma den
 vllant qz el a randa dor a
 p de luy m lra any d' el sonfa

0. Jo. Jammé resta pñere benedixen en la Rende
borgua pñador dela almonya segons apuz
en poder del dñe en fersona posqual nos
arebly de fñy any. az. d. xi. en dir nom a nos
do palmer fñy obres nuy que ne aben
des dos lly e den p repoint de un morabax
que puen sobre una cara dñar
los casti de monferar e den p la paga de tot
lany del any. az. Any scñt e bñze en la
veritat fñy represent al bara fñy de ma
nyo lo pñmer de decembre any dñy

En ce jour de la fête de la Pentecôte
le pape d'Avignon Jean XXII a écrit
à nos seigneurs de la ville de Paris
pour leur recommander la ville de
Paris et leur demander de leur
partir de leur ville de Paris.

xxxv

+
Joanton carbouell fugerz manor
dedes a totz a nos altres sog
obres q ma ven donats e pagats
coram ta souz los colz son per
los qoz nals q a ven fets en
p gualta llibra 27a e de fetz ma
a quella e p la fustia e claus e
laveritz a t fa lo present al
baza e fct de ma mja a cató
la de octubra d. 21.

Joanton carbouell a totz a nos altres
de ius ditz q ma ven paga d'ou salu
des e nou ibudice. 21 p bñ p e soue n paga
e pza ta de las 2e pesage e plang con
sua 117 q van soz a los tabaz nolas
del dit tot e fct de ma mja ditz carbouell
a jnd de noembra d. 21.

o e mes 22 abut 10 ditz carbouell ou salu
ditz. 21 p q e sou p totz los bang nous
de fets e pta pta llibres e p fust a cat
clau e sera e ma us p tot lode mja ditz
pneu e fct de ma de ius ditz a jnd de noemb
a d. 21.

+
 Q mes panson carbonell fuz
 ter mano de dies a toz
 a bosal tres logobres q ma
 vendona e de u souz e sou
 p dog an seza e de fets al
 loz ga va t r p r e la e r a g a
 e b e r a e m a n g e y g u e
 e s t a e n b e r r a t b o g f o g
 lo p r a s e n t e s t r d e m a m
 a a p m d e n o e m b r a d e p y

Esta emment - q p o p a n f o n t p u
 m a b e n t i n a t l a r e n d u b u a
 b o l l a l t r e s m o v e n e m e n t p a m e s t
 q i o t i o b u e s p a m u n a d a o b i a
 t a c e n a b a r q u e n m e l s o m a d e i
 s i n o l u i n e s d e n o g m e t t p e
 l o s e r a t o c a r b o n e l m a n d o
 q d i e s f u l t e r p a g u e l p a r t d a
 o b i a m o n m e t t a n y d e p a
 y l a v i t a t p a s l o p r e s e n t a l b i d i n a
 m e t t a b u n g q a b i l d e p y l a q u o r
 q u a t i t u t e e d o t m a b r a c o n t q u i d a
 s o l i a o t a t a n i a p f o r m e n t s o l a m p
 b a n n e t m a q u a l t a m

xxxvii
 0 p o a n d o n c a r b o n e l f u z t e r a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q m a v e n d o n a t e n o u
 s o u z p r l o a d o b a r d e l o s m a n o z d e l o z q u e
 r i t e s r i t d e m a m i a a b i d e g u l l o l d e y
 p o a n t o m c a r b o n e l f u z t e r m a n o z d e d i e s a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q p a d o b a r l a p o r t a
 d e l a b a s a p f u z t a c m a n g e l u s p r o t p
 s i n s o u z d i e s b o g e f e t d e m a m i a a d o g
 d e s t e m b r a l m p l e s i n p e n y p y

m a r b o n e l l f u z t e r m a n o z d e d i e s a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q m a v e n d o n a t e n o u
 s o u z p r l o a d o b a r d e l o s m a n o z d e l o z q u e
 r i t e s r i t d e m a m i a a b i d e g u l l o l d e y
 p o a n t o m c a r b o n e l f u z t e r m a n o z d e d i e s a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q p a d o b a r l a p o r t a
 d e l a b a s a p f u z t a c m a n g e l u s p r o t p
 s i n s o u z d i e s b o g e f e t d e m a m i a a d o g
 d e s t e m b r a l m p l e s i n p e n y p y

0 p o a n d o n c a r b o n e l f u z t e r m a n o z d e d i e s a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q m a v e n d o n a t e n o u
 s o u z p r l o a d o b a r d e l o s m a n o z d e l o z q u e
 r i t e s r i t d e m a m i a a b i d e g u l l o l d e y
 p o a n t o m c a r b o n e l f u z t e r m a n o z d e d i e s a t o z
 a b o s a l t r e s l o g o b r e s q p a d o b a r l a p o r t a
 d e l a b a s a p f u z t a c m a n g e l u s p r o t p
 s i n s o u z d i e s b o g e f e t d e m a m i a a d o g
 d e s t e m b r a l m p l e s i n p e n y p y

0 Joantz n' a bonell' hie et manoir de
 mes atours ados autres des obrez q
 un bon megar et eslar des corza
 j'ay edos et es t'ien ta nouies e
 l'ois d'ne p'tola et res souz
 p'tax' eaz et dos souz p'ue ta
 e p'los t'ebals de n'ye lo mey
 qobuz bit souz a t'ebit ta
 l'ye en fl'az et de lab' d'p
 e la nob' a la t'ra de l'co
 t'at e p' es t'oe uibe't
 t' f'ag'tio p'ia se n't a l'ba
 e f'ag'tio de ma n'ra t' p'p'nde
 da n'ba n'v' s' n' s' n' s' n'

xxxviii

Jo Joan Vilana notp confes a vosaltres ducs mios
sempre de porsobres que hanen dats roptans
Sis seg etres ducs p L conyumanos q colla
rons e possessions tierres dels llibres de rapinol
sit a xxij d dechembre any Mdxj.

Jo tota fiera puenere heribux de vosaltres ly
miste uns dells d'altres a y alior les ba ly
ly qua de l'adennue d'ne p'ra d'ne f'cta d'ne
d'ne ly cum lo f'cto d'ne d'ne d'ne d'ne d'ne
d'ne ly d'ne d'ne d'ne d'ne d'ne d'ne d'ne
Jo de d'ne d'ne p' ly

Long

1. The first part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and addresses on the right.

2. The second part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and addresses on the right.

3. The third part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and addresses on the right.

4. The fourth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and addresses on the right.

5. The fifth part of the document is a list of names and their corresponding addresses. The names are written in a cursive script, and the addresses are written in a more formal, printed style. The list is organized into two columns, with names on the left and addresses on the right.

Jo pere. rembro Camonge cobru
maja rontes a bostres mosses
d obres manors so es mosses
bestes pere. reb robassa pures
ebomfians qud haners dms los
capons del nadol del any d
dxx. ho p aquells herbins
deb. p am d ma ma o dem.
dembre d tar dxi.

E mes sta en herbins p semblas
reho aners dms al ma mss
romm gerdrol camonge cobru
maja ob my en sempo olres.
deb. s.

1513
reho aners dms al ma mss
romm gerdrol camonge cobru
maja ob my en sempo olres.
deb. s.

reho aners dms al ma mss
romm gerdrol camonge cobru
maja ob my en sempo olres.
deb. s.

o

esta forma p[ro]p[ri]a a los filios
mosinos de b[er]to obres de obra de lajen
que y un b[er]to y aq[ue]braza
lo de lajen ma[n]e y p[ro]p[ri]a in b
a y lo ue[er]ia p[ro]p[ri]a lo p[ro]p[ri]a
p[ro]p[ri]a de una r[un]da v[er]y del
mos p[ro]p[ri]a de p[ro]p[ri]a ay o d[er]y

[illegible]

Wm

No j'aime albasell^o preyer
 atoy auez rebat de vos albas
 venerables cenys de roses
 q p desler dotzenes e mgs
 de poms de roses q p ser
 ney de la feta de santa cren
 me men donats de set foye
 mgs e mes p quietorze
 dotzenes de samellets e p
 roses les quals posam sobre
 intaula q p tot pzenfuma
 de quaranta e quatre q
 e mgs e p la veritat fas
 lo present de ma mya ha
 r. de mes del any d's
 e d'ij

y h'mj l'ij
 l'ij

17

[illegible][illegible]

10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 8

lxvii
0
Vint et neze q's. Porquian l'antore do d'ls
famos de l'obras de l'adits qu'en deu donare
vint e quatre. Dos jors q' sefinar los
porquies de l'antre en l'altre enus prefinar.
Los orquies menos q' se finar hi algunas canos
q' en rancos e almes q' n' mande q' p'que
bejrat e ebud dit d'ant q's l'apient
a x de q' s. am d. e xii.
Finis deu donare al m'apedor q' a m'
par als d'rs orquies p' p' b' jorns l'ant
jor q' de ma' m' de l'adit am el ja
a q' dit

lxviii

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

0
on dit un Roy & des
l'année de l'indredid...
de la par...
yabing de bachee de cinnel...

[illegible]

Library

De Genter Koppen pte de de
 freimig. De pte de modifering
 fignat. De pte de fignat. De
 vifant. De pte de dinstokres G.
 maken dars. Pnt. feg y. vint. dars. v. v. v.
 elon per. De pte de v. v. v. v. v.
 almos. De pte de v. v. v. v. v.
 De pte de v. v. v. v. v.
 De pte de v. v. v. v. v.
 fag. De pte de v. v. v. v. v.
 no dbr. De pte de v. v. v. v. v.

by

voluerunt enim quidam quidam aliorum
 a secesserunt quod ob hoc de hoc ob hoc
 laqueum ad manum eorum. et quod
 est. ut d. etiam de hoc quod laqueum
 per quod nullus est ad laqueum
 de hoc quod et quod est et quod est
 laqueum de manu. a. x. de al.
 21. 22. 23.

by x 7

lxv

+
 y o p o n n i n g p i n t o r a t o r q u e a b g a l t e
 s o s o b r o s q u e m a b l o p a g a n t o d o
 l e n a d e e n p o p o t a d e l o s o r f o
 v u n a b l o s q u e m a b l o d e g a r d e p a t i o
 d e l a l y d r e z . (p o r q u e e s v e r d a d
 f a g o . e s t e d e m y m a n o /

+ m a s a t o r q u e d e p o n n i n g a b o s o t r o s
 d e l a l y d r e z q u e m a b l o p a g a n t o s e y s
 d e l a l y d r e z a t o m p l y m e n t o d e p a t i o n d e
 d e l a l y d r e z q u e p e r d o p e r d e l a l y d r e z a (p o r q u e
 v e r d a d f a g o q u e a t k a z a d e m y m a n o
 a q u a t r o d e l a l y d r e z a t o m p l y m e n t o d e
 (+ 2 0 3)

Jo. M. p. m. m.

hxb

[illegible]

1824

Ho jor dardar: bot a voro r. noy bxy
lun d fup dnd y-ib obzif q ma ven
paga raut d gaidab q a ven puz
pab dta nra vorya x la pobra dta
lin d a nrobr as puz i fce non
tja vin x miza miza dnd puz
dta rga caneva x vor i z abur
miz tja rga i x pab na fce lo puz
miza rga d miza miza puz
er d miza! d. ey.

hymn

[illegible]

Joan Vilana nos confes a vosaltres dits
Llorenç Potserres gulem Joanen pagats
vint y quatre pgs dits vndinat. en paga
prata q mos treballe de la fuya dela
heceras. de madona. p. x. cel. maros. 6.
e p. q. es pnat. v. s. fas lo pnt. a l'aua
a p. q. d' abril dny q. p. d. p. m.

No esam rebuda y my Joan Vilana nos
a p. q. de febrer dny q. p. d. p. m. Lo
p. q. el Bartomen 20. p. q. p. q. p. d. r. de
Gerona. v. s. ha ferman apom als dits
mos Joan pagat e p. q. r. a. q. d. de cent y
tres Lmres dits p. q. y quatre dits p. p. r. e
de p. d. a op. del p. q. d. m. del r. o. r. :-

Item a p. q. de abril q. p. d. p. m. Lo d. Bartomen
20. p. q. ha ferman apom als dits p. q. d. r. e
de quatre Lmres quatorze p. q. y huy dits
p. d. r. a. r. a. q. en poder dny d. r. notari. :-

re a p. q. d. q. a. q. de d. d. d. q. d. y.
Joan muntaner ha fermanada apogal d.
p. q. e. e. l. l. d. ma q. p. a. l. l. d. e. q. d. e. l. p. l. a.
f. e. q. m. a. p. a. d. e. l. d. v. e. d. e. r. e. e. s. e. v. t. t.
v. s. d. q. a. l. l. d. e. q. d. e. l. p. l. a. f. l. e. a.
d. d. p. a. v. e. d. u. e. r. a. e. m. p. a. d. e. r. d. d. n. o. r. q. d.

f. m. f. i. c.
f. l. o. v. i. l. a.
n. o. r. q. d.

Jo. p. tenebra canonge confes a los pobres señores
 y por obres que han de donar un dñy dñy. j. l. m. q.
 por p. semblan canonge que p. aye don a moq kato
 f. n. e. d. p. m. f. e. m. de g. n. p. o. l. o. y los neboles
 y el p. e. s. en t. b. r. e. les pedras del p. e. y. m. e. d. d. e. r. o. z. e.
 f. e. r. m. e. g. u. n. a. y. n. e. l. l. e. s. p. a. r. d. m. a. m. a. a. z. b. m. y. d. m. a. y.
 m. y. a. z. d. e. m.

lxxxv

lxxxv

lxv

1552

1048

1048

happily

1777

hrr.

22. 30

22. 30

1887

155

156

1774

٤٨

٤٨

100

100

1777

AMAR.
51

hxxxvny

1000

1000

1852

.C.



Handwritten text in red ink, likely a title or identifier, possibly reading "L. 1. 1. 1." or similar.